



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/2007/L.3
13 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
Тринадцатая сессия
Бали, 3-14 декабря 2007 года

Пункт 6 с) повестки дня
Рассмотрение осуществления обязательств и других положений Конвенции
Разработка и передача технологий

Разработка и передача технологий в рамках Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Конференция Сторон (КС) положительно оценила ежегодный доклад Группы экспертов по передаче технологий (ГЭПТ) за 2007 год¹ и выразила свою благодарность г-ну Чоу Кок Ки (Малайзия), Председателю ГЭПТ, и г-ну Элмеру Холту (Соединенные Штаты Америки), заместителю Председателя, за их вклад в руководство осуществлением программы работы ГЭПТ на 2007 год.
2. КС поручила секретариату при условии наличия ресурсов:
 - a) координировать осуществление учебной программы по подготовке проектов, на начальном этапе которой будет проведена программа обучения преподавателей во второй половине 2008 года и за которой последует организация региональных учебных совещаний в 2008 и 2009 годах с участием, в частности, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Инициативы по технологиям в области изменения климата (ИТК) и Партнерства в поддержку возобновляемых источников энергии и повышения энергоэффективности, и с использованием имеющихся методов, инструментов и опыта, накопленных в рамках других соответствующих международных организаций;
 - b) организовать в качестве вклада в осуществление Найробийской программы действий по воздействиям изменения климата, уязвимости и адаптации совещание по технологиям адаптации с участием экспертов, занимающихся данной работой и

¹ FCCC/SBSTA/2007/13 и Add.1.

участвующих в деятельности по Найробийской программе работы и национальным программам действий по адаптации, которое должно состояться до двадцать восьмой сессии Вспомогательного органа для консультирования по техническим и научным аспектам (июнь 2008 года);

- c) обновить руководство ПРООН (по проведению оценок технологических потребностей в связи с изменением климата)² в сотрудничестве с ГЭПТ, ПРООН, ЮНЕП и ИТК с учетом круга ведения, который будет подготовлен ГЭПТ, с целью завершения подготовки новой версии руководства к первому кварталу 2009 года;
- d) организовать специальное совещание ГЭПТ для того, чтобы позволить группе надлежащим образом осуществить ее деятельность в соответствии с решением -/[СР.13]³.

² <<http://ttclear.unfccc.int/ttclear/jsp/index.jsp?mainFrame=../html/TNAGuidelines.html>>.

³ FCCC/CP/L.4.